

Jarrell, Texas.

Hochzeitslänge.

Am Sonntag den 31. Juli reichten sich Herr Hy. Schkade und Fr. Henriette Leschber, drittälteste Tochter des Herrn K. F. Leschber und Frau, die Hand zum Lebenskünde.

Herr Pastor J. H. Sieck von Walburg vollzog den feierlichen Trauakt in der hiesigen Zionskirche, unter einer vorangehenden schönen Trauredede. Brautführer waren: Fr. Selma Schkade, Alma Leschber, Lena Schkade und Emilie Leschber. Otto Schkade, Fritz Leschber. Blumenmädchen waren: Melbert Leschber und Hildegard Leschber.

Nach der Trauung begab man sich nach dem Hause der Brauteltern, wo im trauten Familienkreise eine gemütliche Hochzeitsfeier stattfand. Für Essen und Trinken wurde von den beiden Brauteltern bestens gesorgt.

Nach dem Abendessen fand eine schöne musikalische Unterhaltung statt, die von den Herren Paul und Ewald Patschke auf Violine, Guitare und Mandolin geliefert wurde.

Verschiedenes aus der Vergangenheit wurde auf dieser Hochzeit wachgerufen. Katzenmusik am Ort u. Stelle und ihre Töne erschallen.

Am Mittwochnachmittag begab sich das neuvermählte Paar auf eine wöchentliche Hochzeitsreise nach Copperas Cove und von dort an nach Albany, wo sie einen Monat bleiben werden. Herr Schkade ist ein Schulkamerad und wird am 18. Sept. seine Einführung in Port Arthur halten. Das junge Paar wird in Port Arthur wohnhaft sein.

Eine Leserin.

Jarrell, Texas

Hochzeitsklänge

Am Sonntag den 31. Juli reichten sich Herr Hy. Schkade und Fr. Henriette Leschber, drittälteste Tochter des Herrn K. F. Leschber und Frau, die Hand zum Lebenskünde.

Herr Pastor J. H. Sieck von Walburg vollzog den feierlichen Trauakt in der hiesigen Zionskirche, unter einer vorangehenden schönen Trauredede. Brautführer waren: Fr. Selma Schkade, Alma Leschber, Lena Schkade und Emilie Leschber. Otto Schkade, Fritz Leschber. Blumenmädchen waren Melbert Leschber und Hildegard Leschber.

Nach der Trauung begab man sich nach dem Hause der Brauteltern, wo im trauten Familienkreise eine gemütliche Hochzeitsfeier stattfand. Für Essen und Trinken wurde von den beiden Brauteltern bestens gesorgt.

Nach dem Abendessen fand eine schöne musikalische Unterhaltung statt, die von den Herren Paul und Ewald Patschke, auf Violine, Guitare und Mandolin geliefert wurde.

Verschiedenes aus der Vergangenheit wurde auf dieser Hochzeit wachgerufen. Katzenmusik am Ort u. Stelle und Ketz ihre Töne erschallen.

Am Mittwochnachmittag begab sich das, neuvermählte Paar auf eine wöchentliche Hochzeitsreise nach Copperas Cove und von dort an nach Albany, wo sie einen Monat bleiben werden. Herr Schkade ist ein Schulkamerad und wird am 18. Sept. seine Einführung in Port Arthur halten. Das junge Paar wird in Port Arthur wohnhaft sein.

Eine Leserin

Jarrell, Texas

Wedding Bells

On Sunday, July 31, Mr. Henry Schkade and Miss Henriette Leschber, third daughter of Mr. and Mrs. K. F. Leschber, joined their hands in life.

Pastor J. H. Sieck of Walburg performed the solemn ceremony in the local Zion church, under a pre-eminently beautiful wedding sermon. Bridesmaids were: Miss Selma Schkade, Alma Leschber, Lena Schkade and Emilie Leschber. Otto Schkade and Fritz Leschber. Flower girls were Melbert Leschber and Hildegard Leschber.

After the wedding, they went to the house of the bride's parents, where a cozy wedding celebration took place in the familiar family circle. The food and drink were provided by both sets of parents.

After supper, a beautiful musical entertainment took place, delivered by the gentlemen Paul and Ewald Patschke, on violin, guitar and mandolin.

Various stories from the past were recalled at this wedding. "Katzenmusik" was performed in the spot and place and their sounds rang out.

On Wednesday afternoon, the newly-married couple went on a weeklong honeymoon to Copperas Cove and from there to Albany, where they will stay for a month. Mr. Schkade is a school teacher and will be installed at Port Arthur on 18 Sept. The young couple will live in Port Arthur.

A reader

Translated by Weldon Mersiovsky

Transliterated by  
Weldon Mersiovsky